

尋找大地的顏色

—湖山居民以泥做染玩味生活

◎林業試驗所森林經營組·王淑瑩(rena@tfri.gov.tw)、徐中芃
◎染織藝術家·劉桂芬

泥染是甚麼？

泥土孕育萬物，滋養了眾多生命，也是生活中容易取得的創作素材。世界各地許多國家的人們很早就學會使用泥土為生活增添色彩。根據劉俊佑(2018)的研究，本文將泥染分為2種，①在草木染中透過混入含鐵元素高的泥巴作為媒染材料，讓土壤中的鐵與植物的單寧酸結合起化學變化而呈現黑色或深色，例如中國廣東香雲紗、四川彝族泥染、日本奄美大島泥染、西非馬利泥染。②泥土作為主要染材，讓土壤裡的礦物成份物理性地附著於布料纖維的孔隙之間使其染色，例如韓國黃土染、加拿大愛德華王子島紅泥染。而在台灣，也有學者廖倫光老師與其團隊使用台中大肚山上的紅土和卑南藝術家Ama以台東的火山泥做創作，為台灣染色技術上增添一筆色彩(表1)。

在地培力才夠力

湖山里位於陽明山國家公園的中心位置，在地社區居民約1,800人，主要可分為前山聚落、大坑坪頂聚落、湖底聚落及半嶺聚落(上、下半嶺)。早期產業以農耕為主，在日據時期引進櫻花及高冷蔬菜栽種，當時的成就堪稱全台第一，但隨著時代變遷，現在多仰賴觀光產業，僅有少數的居民能以花卉栽培及蔬菜栽種為生，大多數居民必須到山下謀生，因此造成人口外流，影響社區發展。屬於淺山村落的湖山里，緊鄰大台北地區，且又位於國家公園內，具有生態與觀光的重

要價值；在人文方面，該社區開墾得早，因此也留有許多歷史與人文軌跡。

為協助在地社區尋求整體的永續發展，本研究團隊透過泥染種子教師培訓工作坊的辦理，期望藉由不同的接觸，增加居民對在地資源的認識與認同、提升居民參與、刺激社區活化以及強化居民判斷、決策與行動的能力，壯大社區發展基底，以創造社區特色。

學玩大地原色

本研究團隊辦理泥染種子教師培訓工作坊，目的在於教導居民認識湖山里的染料資源(土壤或溫泉泥)，並學習泥染的各項程序與做法，希望藉由學中玩、玩中學的授課方式，讓居民更認識社區在地的資源與特色。

泥染種子教師的培訓課程大致上將泥染工序分為生土採集、染料製作、精煉布料與纖維、染色實作等4個部份。本研究團隊邀請到的劉桂芬老師帶來了許多泥染的作品(圖1)，



圖1 老師所帶來的泥染作品(王淑瑩 攝)

表1 世界各地的泥染 (本文整理)

地區	名稱	泥的角色	染色方式
中國	廣東香雲紗	媒染劑	製作薯莨(薯榔)染液→布料多次反覆浸染、曝曬→將河泥塗覆在布料正面→洗去河泥、曬乾→清晨平攤吸收水分使布身回軟並改善手感(李維賢、師嚴明, 2009)
	金陽南瓦彝族泥染	媒染劑	夜晚浸泡藍靛+馬蹄葉草灰+沼澤泥水製成的藍靛木桶→白天刮淨染泥、晾曬→放入馬桑樹、烏臼、沼澤泥水、酒的鐵鍋中浸煮→重複數次上述過程→清洗、晾曬完成(李麗, 2010)
	美姑九口彝族泥染	媒染劑	浸泡泥漿並搓揉→桑樹皮、核桃青皮、水馬桑樹皮等植物熱煮→埋土坑→重複數次上述過程→清洗、晾曬完成(李麗, 2010)
日本	奄美大島泥染	媒染劑	車輪梅(厚葉石斑木)染色→水洗、陰乾→重複數回車輪梅染→泥田泥染→水洗、晾乾→重複數回車輪梅染、泥染→完成(劉怡君, 2009)
西非馬利	班巴拉泥染	媒染劑	用當地植物所製作的染液浸煮→塗上泥漿→乾燥→清水洗淨→重複幾次染色使紋路顏色變得更深(https://store.sousoucorner.org/pages/bogolan)
韓國	黃土染	主要染材	水飛法取得細緻染料土加水稀釋、加溫並添加膠製成染液→布料放入染液中搓揉染色→晾曬或風乾→清水洗去多餘粉塵→乾燥保存(許北九, 2015)
加拿大	愛德華王子島紅泥染	主要染材	紅土染色→海水沖洗→再次紅土染色→太陽烘烤→清洗、乾燥(http://www.redrockpei.com/blog/how-to-make-a-dirt-shirt)
台灣	大肚山紅土泥染	主要染材	將生土擊碎、窯燒製成染料→布料放入已加水調和的染料中搓揉→日曬定染→清水洗去多餘粉塵→乾燥保存(劉俊佑, 2018)
	台東火山泥染	媒染劑	(1)冷染：植物切碎與泥混合放入泥槽七~十天養土→布料放入泥槽七~十天(每日需翻攪)→清洗、曬乾 (2)熱煮：泥漿混合植物染液→布料入鍋一同浸煮→洗淨晾乾(步驟會因植物染材不同而調整)(劉怡君, 2009)

學員們第一次見到以泥染出的繽紛色彩，都感到非常好奇，紛紛圍繞著老師，迫不急待想知道泥染的作法。為了提升學習效果以及增進學員間的互動，培訓課程採分組協力的方式進行，學員們無不聚精會神地聆聽老師的指導並實際操作。想要染出傑出的作品，泥土的選擇是非常重要的，課堂一開始老師就帶領大家拿著鏟子到湖山里社區乾淨較無汗

染的空地採集生土(圖2)。將生土帶回到教室後，並不能直接拿來染布，必須經過水飛法或破碎法處理製成染料，學員們分工合作將方才所採集到的生土擊碎、篩濾，將篩濾過的泥土加水濾除表面雜質，用手攪動泥桶使較細較輕的泥土在水中懸浮再倒入下一個桶子，重複這個動作約5次，收集最後一次上層細緻泥土作為染料，此為水飛法的製作方式。在粉



圖2 採集乾淨無汙染自然的土壤，稱之為「生土」(徐中凡 攝)

碎法的方面，須經過加溫加熱殺菌，一般使用電烤爐，礙於課程場域的限制老師教大家使用瓦斯爐、鍋鏟文火翻炒，得到想要的色調後放入研磨器反覆研磨並篩濾讓泥土細緻化，乾燥後用器皿集中起來存放或使用。另外，我們也取當地特有的溫泉泥作為材料，經過處理的溫泉泥呈現出灰白色調(圖3)。在歷經敲敲打打數小時，以及反覆地將泥土細緻化、研磨後，終於得到泥土染料，學員們都很期待也好奇這些泥土究竟可以染出甚麼顏色。

染色之前，還有一個重要的步驟，就是精煉布料與纖維。一般來說，棉麻纖維加工紡紗、製線織布的過程中都會添加潤滑劑、漿料等，然而這些添加劑卻會使染料不易附著上色，因此，必須先將胚布中的雜質，如膠質、蠟質、油脂等去除，才能讓織品的經緯線蓬鬆以提高染色效果，此過程稱之為精煉。氫氧化鈉(NaOH)、小蘇打粉都是常用的精煉劑，也可以用草木灰(又稱灰汁)、牡蠣灰來替代氫氧化鈉作為天然的鹼性精煉劑。先將計算好的精煉劑加入計算好浴比之水中，攪拌均勻再加入中性洗潔劑再次攪拌均勻後



圖3 (A)水飛法、粉碎法都要先將土塊擊碎、篩濾。(B)使用水飛法收集上層懸浮細緻的泥土。(C)破碎法須反覆研磨使泥土細緻化。(D)取自土城、林口、陽明山的土壤不同地點呈現不同的色調，最右邊為當地的溫泉泥(王淑瑩 攝)

放入大鍋裡，再放入棉麻絲等織品冷水加溫攪拌至水滾，水滾後持溫20分鐘，關火降溫，待布料冷卻取出漂洗、晾曬。精練浴比要考量材質、布料量、鍋具大小，絲棉不可同鍋精練必須分開，因為動物性蛋白纖維耐鹼不耐酸，而植物性纖維耐鹼不耐酸，精練過後的織品要均勻搓洗才會使其纖維鬆軟。

接著，老師教學員們製作豆汁，浸泡約3小時(時間隨季節氣溫不同調整)的黃豆，用果汁機打碎並過濾，將精練過的棉、麻布料放入豆汁中搓揉、浸泡一陣子後拿起晾曬，待乾燥完畢就能儲存備用，用意在於促使棉、麻布料纖維與染料土粒子結合，染色效果會更好。

在經歷生土採集、染料製作、精煉布料與纖維後，終於進入泥染重頭戲-染色實作。學員們依染色需求加水調和染料並均勻攪拌，布料放入染泥桶中反覆搓揉，老師也教大家使用賽璐璐刻畫出自己喜歡的圖案將染泥漿繪染、印染於布面上(圖4)，把染好的布料晾曬乾燥之後放置陰涼通風處保存，經過幾個月的時間再拿出來清洗顏色會比較牢固。泥



圖4 (A)繪染、印染前須將明膠加入染料中使用牛角在玻璃上細細研磨。(B)學員在布料上印染出漂亮圖案。(C)使用紮染方式將布料放入染泥桶中搓揉染色(徐中芃 攝)

染種子教師的培訓課程當中，老師不斷強調泥染的每一個步驟一定要精準到位不能馬虎，才能讓泥染成品顏色亮麗持久，而學員們在炎熱的天氣下手上、身上無處不沾染上泥，不僅努力完成自己的泥染作品，大夥兒也齊心合力完成了一幅用紮染方式染色的泥染布，晾曬在太陽下的泥染布顏色閃耀動人(圖5)。

在地自主與凝聚共識

透過課後問卷調查，學員們皆非常滿意課程的內容，並表示這樣的工作坊除了可增加與其他居民互動及聯絡感情外，還可增加對地方的認同、認識社區在地資源與特色。本



圖5 本次課程結束後所完成的泥染作品(左圖：徐中芃，右圖：王淑瑩 攝)

研究團隊於工作坊的招生規劃上，除了在地居民外，也開放少許名額給鄰近社區參與，讓對湖山里有關心也有關係的人，也就是所謂與地方社會環境頻繁接觸的「關係人口」能一起參與，讓社區經營與維繫的支持力量更加強大。對地方資源的了解，是促進在地認同的重要一步，期盼學員們在經過種子教師培訓後，能順利成長茁壯，啟發更多自主性學習，帶動更多社區活化與交流，成為日後社區中人才培育與活動交流的重要推手。

結語

本文透過湖山里泥染種子教師培訓工作坊側記的報導，除了介紹各界各地的泥染之外，也記錄了泥染各項程序與做法。面臨人口流失的湖山里，社區發展不僅仰賴居民的自發參與，如何向外延伸與周邊資源串接，壯大發展基底，更是左右環境永續發展的關鍵。透過更進一步的認識與管理社區資源，著實地向下扎根，另一方面則促進橫向連結，與鄰近社區建立共好的夥伴關係，方能實現整體環境的永續。(參考文獻逕洽作者)⊗